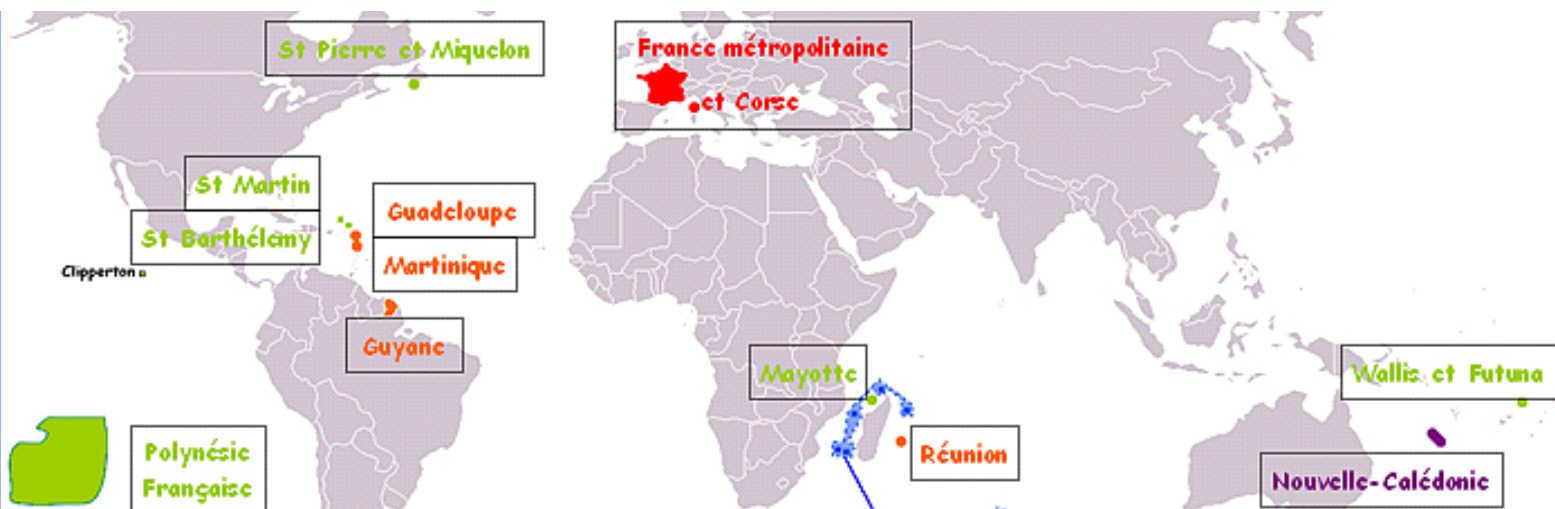


Les DROM-COM

FR. Les Outre-Mer sont 13 terres situées au-delà des mers par rapport à la France appelée la métropole. Ces territoires sont le résultat de la longue histoire de conquête de la France du temps où elle cherchait des ports stratégiques pour ses navires et à s'enrichir grâce au commerce de cultures comme le café et la canne à sucre.

Les DROM-COM sont surtout des îles et archipels situés dans l'Océan Atlantique comme Saint-Pierre-et-Miquelon, la Guadeloupe, la Martinique, Saint-Barthélemy, Saint-Martin, la Guyane française (située sur le continent américain), dans l'Océan Indien : La Réunion, Mayotte, les Terres australes et antarctiques françaises ; ou enfin dans l'Océan Pacifique : la Nouvelle-Calédonie, Wallis-et-Futuna et la Polynésie française.

Ces territoires représentent plus de 2,5 millions d'habitants qui ont une histoire, une culture et des langues très différentes. Leur point commun ? On y parle français ils entretiennent une relation particulière avec la métropole. Les habitants des DROM (Guadeloupe, Martinique, Guyane française, Mayotte et La Réunion) votent lors des élections nationales et bénéficient des mêmes services que la métropole. Wallis-et-Futuna, la Polynésie française, Saint-Barthélemy, Saint-Martin et Saint-Pierre-et-Miquelon sont les 5 Collectivités d'Outre-Mer. La Nouvelle-Calédonie a un statut spécial ; ce n'est ni une région ni une collectivité. La Polynésie a son propre drapeau et peut créer ses propres lois.



ES. Son 13 los territorios de ultramar situados más allá de los mares respecto a Francia, llamada metrópoli. Estos territorios son el resultado de la larga historia de conquista de Francia, cuando buscaba puertos estratégicos para sus buques y enriquecerse con el comercio de cultivos como el café y la caña de azúcar. Los DROM-COM son sobre todo islas y archipiélagos situados en el Océano Atlántico como San Pedro y Miquelón, Guadalupe, Martinica, San Bartolomé, San Martín, la Guayana francesa (en el continente americano), en el Océano Índico: isla de la Reunión, Mayotte, las Tierras Australes y Antárticas Francesas; o por último en el Océano Pacífico: Nueva Caledonia, Wallis y Futuna y la Polinesia Francesa. Estos territorios representan más de 2.5 millones de habitantes que tienen una historia, una cultura y lenguas muy diferentes. ¿El punto en común? Allí se habla francés y mantienen una relación particular con la metrópoli. Los habitantes de los DROM (Guagalupe, Martinica, la Guayana francesa, Mayotte y la isla de la Reunión) votan en la elecciones nacionales y gozan de los mismos servicios que la metrópoli. Wallis y Futuna, la Polinesia francesa, San Bartolomé, San Martín y San Pedro y Miquelón son las 5 colectividades de ultramar (COM). Nueva Caledonia tiene un estatuto especial; no es una región ni una colectividad. La Polinesia tiene su propia bandera y puede crear sus propias leyes.